	<b>E01-064/2018 Osobné údaje pri poskytovaní sociálnych služieb</b>				Počet výtlačkov: <b>2</b>	
	Dokument	<b>Informácia o spracúvaní vašich osobných údajov (PSS)</b>				Výtlačok číslo: <b>2</b>
	Číslo	<b>003</b>	Verzia: <b>02</b>	Revízia: <b>00</b>	Platná od <b>1. 6. 2019</b>	Strana <b>1 z 5</b>

## INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ VAŠICH OSOBNÝCH ÚDAJOV

v súlade s článkom 13 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 (ďalej len „GDPR“)  
a v súlade s §19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon“)

Vážený klient,

nakoľko v súvislosti s **poskytovaním sociálnych služieb v našom zariadení** dochádza k spracúvaniu osobných údajov, chceli by sme Vás ako dotknutú osobu informovať o Vašich právach a podmienkach spracúvania Vašich osobných údajov. Zároveň by sme Vás chceli ubezpečiť, že ochrana Vašich osobných údajov je pre našu organizáciu dôležitá a Vami poskytnuté údaje sú dôverné a všetci naši pracovníci sú zviazaní povinnosťou mlčanlivosti. Za týmto účelom máme prijaté bezpečnostné opatrenia v súlade s GDPR.

### IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE A KONTAKTNÉ ÚDAJE PREVÁDZKOVATEĽA

Obchodné meno: **"PENZIÓN", Zariadenie sociálnych služieb Topoľčany**  
 Sídlo: Československej armády 1870, 955 01 Topoľčany  
 IČO: 00356786  
 Telefónne číslo: 0903987018, 038/5322860  
 E-mail: penzion@penzionzss.sk  
 Zodpovedná osoba: spoločnosti s.r.o., Rudohorská 33, 974 11, Banská Bystrica IČO: 46239782  
 tel: +421 904 423 047, Email: info@spolocnosti.sk


### ÚČEL SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Účelom spracúvania Vašich osobných údajov je:

- posúdiť splnenie podmienok pre prijatie a priebežné poskytovanie sociálnych služieb;**
- poskytovať Vám kvalitné sociálne služby na základe zmluvy o poskytovaní sociálnej služby** v zariadeniach pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby, a pre fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek, ktorých súčasťou je zabezpečovanie ubytovania a stravovania a vykonávanie odborných činností, obslužných činností a ďalších činností podľa zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov;
- plnenie zákonných povinností poskytovateľa súvisiacich s poskytovaním sociálnych služieb voči rôznym inštitúciám a štátnym orgánom.**

### PRÁVNÝ ZÁKLAD SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na vykonanie opatrenia pred uzatvorením zmluvy o poskytovaní sociálnej služby na základe žiadosti dotknutej osoby [Čl. 6 ods.1 písm. b) GDPR (§ 13 ods.1 písm. b) Zákona)].**
- Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na riadne plnenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby a s tým súvisiacich služieb [Čl. 6 ods.1 písm. b) GDPR (§ 13 ods.1 písm. b) Zákona)].**

	<b>E01-064/2018 Osobné údaje pri poskytovaní sociálnych služieb</b>				Počet výtlačkov: <b>2</b>	
	Dokument	<b>Informácia o spracúvaní vašich osobných údajov (PSS)</b>				Výtlačok číslo: <b>2</b>
	Číslo	<b>003</b>	Verzia: <b>02</b>	Revízia: <b>00</b>	Platná od <b>1. 6. 2019</b>	Strana <b>2 z 5</b>

3. **Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonných povinností prevádzkovateľa sociálnych služieb podľa osobitných predpisov;** [Čl. 6 ods.1 písm. c) GDPR (§13 ods.1 písm. c) Zákona)]. Ide najmä o:

- ❖ zákon č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov;
- ❖ zákon č. 447/2008 Z.z. o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- ❖ zákon č. 601/2003 Z.z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- ❖ zákon č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení;
- ❖ súhlas dotknutej osoby
- ❖ zákon č. 576/2004 Z.z. o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- ❖ zákon č. 362/2011 Z.z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- ❖ zákon č. 363/2011 Z.z. o rozsahu a podmienkach úhrady liekov, zdravotníckych pomôcok a dietetických potravín na základe verejného zdravotného poistenia a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- ❖ zákon č. 581/2004 Z.z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- ❖ zákon č. 131/2010 Z.z. o pohrebníctve.

#### KATEGÓRIE SPRACÚVANÝCH OSOBNÝCH ÚDAJOV

Z osobitnej kategórie osobných údajov spracúvame údaje týkajúce sa zdravia a údaje, ktoré odhaľujú náboženskú vieru. Ostatné spracúvané osobné údaje majú prevažne povahu tzv. bežných osobných údajov. Rozsah spracúvaných osobných údajov vo väčšine prípadov upravuje zákon č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách, najmä:


§ 94c

(1) Poskytovateľ sociálnej služby spracúva osobné údaje podľa odseku 3 o osobách podľa odseku 2 **na účely a v rozsahu** potrebnom na

- a) uzatvorenie **zmluvy o poskytovaní sociálnej služby** podľa § 74,
- b) uzatvorenie **zmluvy o platení úhrady** za sociálnu službu podľa § 73 ods. 11 a 12,
- c) vedenie **registra obmedzení** podľa § 10,
- d) označenie **miesta poskytovania sociálnej služby** podľa § 67,
- e) **platenie úhrady** za poskytovanú sociálnu službu uvedenú v § 35, 38 a 39 podľa § 72, 72a a 73,
- f) vedenie **evidencie prijímateľov sociálnej služby** podľa § 95.

(2) Poskytovateľ sociálnej služby spracúva **osobné údaje o osobách:**

- a) **žiadateľovi o uzatvorenie zmluvy** o poskytovaní sociálnej služby a **prijímateľovi sociálnej služby a ich zákonných zástupcov** a
- b) **fyzických osobách, ktorých príjmy sa so žiadateľom** o uzatvorenie zmluvy o poskytovaní sociálnej služby alebo s prijímateľom sociálnej služby **spoločne posudzujú** a spoločne započítavajú podľa § 72a ods. 8, a ich zákonných zástupcov,
- c) **fyzickej osobe, ktorá platí úhradu** za sociálnu službu za prijímateľa sociálnej služby alebo jej časť podľa § 73 ods. 11,

	<b>E01-064/2018 Osobné údaje pri poskytovaní sociálnych služieb</b>				Počet výtlačkov: <b>2</b>	
	Dokument		<b>Informácia o spracúvaní vašich osobných údajov (PSS)</b>			Výtlačok číslo: <b>2</b>
	Číslo	<b>003</b>	Verzia: <b>02</b>	Revízia: <b>00</b>	Platná od <b>1. 6. 2019</b>	Strana <b>3 z 5</b>

d) **zaopatrených plnoletých deťoch a rodičoch prijímateľa** sociálnej služby a fyzických osobách, ktorých príjmy sa s nimi spoločne posudzujú a spoločne započítavajú podľa § 72a ods. 8 a § 73 ods. 12, a ich zákonných zástupcov,

(3) **Osobné údaje**, ktoré poskytovateľ sociálnej služby spracúva o fyzických osobách uvedených v odseku 2, sú


- a) **meno, priezvisko a titul**,
- b) **adresa trvalého alebo prechodného pobytu** okrem fyzickej osoby uvedenej v odseku 2 písm. f),
- c) **rodné číslo**, ak je pridelené, a **dátum narodenia** okrem fyzickej osoby uvedenej v odseku 2 písm. f),
- d) **rodinný stav** fyzických osôb uvedených v odseku 2 písm. a), b) a d) okrem zákonných zástupcov,
- e) **štátne občianstvo** okrem fyzickej osoby uvedenej v odseku 2 písm. f),
- f) **sociálne postavenie** fyzických osôb uvedených v odseku 2 písm. a), b) a d) okrem zákonných zástupcov,
- g) **údaje o príjme** fyzických osôb uvedených v odseku 2 písm. a), b) a d) okrem zákonných zástupcov,
- h) **údaje o hnuťelnom majetku**, nehnuteľnom majetku a iných majetkových právach fyzických osôb uvedených v odseku 2 písm. a), b) a d) okrem zákonných zástupcov,
- i) **údaje o zdravotnom stave** v rozsahu nevyhnutnom na dosiahnutie účelu poskytovania sociálnej služby u fyzických osôb uvedených v odseku 2 písm. a) okrem zákonných zástupcov,
- j) **telefónne číslo, adresa pobytu a elektronická adresa** okrem fyzickej osoby uvedenej v odseku 2 písm. f),
- k) **ďalšie údaje**, ktoré sú **v súlade s účelom** spracúvania a sú **nevyhnutné** na účel uzatvorenia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, platenia úhrady za sociálnu službu a poskytovania sociálnej služby.

Poskytovateľ sociálnej služby **na účely podľa § 94c ods. 1 môže** získavať **bez súhlasu** dotknutej osoby osobné údaje **kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií**.

#### KATEGÓRIE PRÍJEMCOV A TRETÍCH STRÁN

Vaše osobné údaje môžu byť poskytnuté nasledujúcim kategóriám príjemcov:

Príjemca v tretej krajine alebo medzinárodnej organizácii	Nie je
Príjemca v členskom štáte (EÚ a EHP) vrátane Orgánov verejnej moci, ktoré spracúvajú osobné údaje na základe osobitného predpisu	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Samosprávny kraj (VÚC)</b> za účelom žiadosti o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu,</li> <li>- <b>Mesto (Mestský úrad)</b> za účelom žiadosti o zabezpečenie poskytovania sociálnej služby,</li> <li>- <b>Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny</b> pre účely priznania príspevku na účely kompenzácie sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia,</li> <li>- <b>Lekárom a iným zdravotníckym pracovníkom</b> za účelom poskytnutia zdravotnej starostlivosti,</li> <li>- <b>Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti</b> za účelom poskytnutia ošetrovateľskej starostlivosti,</li> <li>- <b>Agentúra osobnej asistencie</b> za účelom poskytnutia osobnej asistencie,</li> <li>- <b>Lekárne</b> za účelom poskytovania požadovaných liekov alebo zdravotníckych pomôcok na základe lekárskeho predpisu.</li> <li>- <b>Súd, orgány činné v trestnom konaní</b> napr. v prípade súdneho konania,</li> <li>- <b>Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR a iné štátne kontrolné orgány</b> za účelom kontroly,</li> </ul>

	<b>E01-064/2018 Osobné údaje pri poskytovaní sociálnych služieb</b>				Počet výtlačkov: <b>2</b>	
	Dokument		<b>Informácia o spracúvaní vašich osobných údajov (PSS)</b>			Výtlačok číslo: <b>2</b>
	Číslo	<b>003</b>	Verzia: <b>02</b>	Revízia: <b>00</b>	Platná od <b>1. 6. 2019</b>	Strana <b>4 z 5</b>

- Externým firmám, ktoré pre nás poskytujú **servisné IT služby a odborné poradenské služby** ako napr. právne služby a pod. (len k nahliadnutiu),
- Externým firmám, ktoré pre nás poskytujú **stravovacie a/alebo ubytovacie služby**

### PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV DO TRETEJ KRAJINY ALEBO MEDZINÁRODNEJ ORGANIZÁCII

Nie je a ani sa nezamýšľa.

### DOBA UCHOVÁVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV


Počas zákonnej doby lehoty uloženia podľa registratúrneho záznamu napríklad:

Zoznam obyvateľov	20 rokov
Žiadosti o uzatvorenie dohody o poskytnutí sociálnej služby- zrušené	5 rokov
Klientske spisy (po uzavretí spisu)	20 rokov
Kultúrno-spoločenská a vzdelávacia činnosť	5 rokov
Individuálny plán klienta, adaptačný proces klienta	5 rokov
Zoznam príjmov, úhrad, vreckového a vratiek	5 rokov
Denný ošetrovací záznam	5 rokov
Denné hlásenia	5 rokov
Individuálny rozvojový plán klienta	5 rokov
Epidemiologické opatrenia	10 rokov
Opatrovateľský proces, odchody, príchody klientov	5 rokov
Prehľad o pohybe obyvateľov	20 rokov

### POUČENIE O PRÁVACH DOTKNUTEJ OSOBY

V súlade s čl.13 – 21 GDPR (§ 19-27 zákona o ochrane osobných údajov) máte ako dotknutá osoba:

- **právo požadovať** od prevádzkovateľa **prístup k osobným údajom týkajúcich sa Vašej osoby a potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú** (čl.15 GDPR),
- **právo na opravu** Vašich nesprávnych alebo neúplných osobných údajov (čl.16 GDPR),
- **právo na vymazanie** Vašich osobných údajov, ak účel ich spracúvania skončil alebo je splnená niektorá z podmienok čl.17 GDPR,
- **právo na obmedzenie** spracúvania osobných údajov, ak ide o prípady podľa čl.18 GDPR,
- **právo namietat'** spracúvanie osobných údajov, ak ide o prípady podľa čl.21 GDPR,
- **právo na prenosnosť** osobných údajov podľa čl.20 GDPR,
- **právo podať sťažnosť** dozornému orgánu - Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom na adrese: Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, Slovenská republika – právo podať návrh na začatie konania podľa § 100 Zákona. Viac informácií nájdete na adrese: [www.dataprotection.gov.sk](http://www.dataprotection.gov.sk).

	<b>E01-064/2018 Osobné údaje pri poskytovaní sociálnych služieb</b>				Počet výtlačkov: <b>2</b>	
	Dokument		<b>Informácia o spracúvaní vašich osobných údajov (PSS)</b>			Výtlačok číslo: <b>2</b>
	Číslo	<b>003</b>	Verzia: <b>02</b>	Revízia: <b>00</b>	Platná od <b>1. 6. 2019</b>	Strana <b>5 z 5</b>

Svoje práva môžete uplatniť u prevádzkovateľa alebo u zodpovednej osoby na kontaktných údajoch uvedených v záhlaví tohto dokumentu. Za týmto účelom môžete použiť *Formulár pre uplatnenie práv dotknutej osoby*, ktorý sa nachádza u prevádzkovateľa. V prípade otázok nás neváhajte kontaktovať.

#### POSKYTOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV JE

- požiadavkou, ktorá je potrebná na to, aby sme s Vami mohli uzavrieť Zmluvu o poskytovaní sociálnej služby a poskytovať Vám kvalitné sociálne služby;
- tiež zákonnou požiadavkou pre plnenie zákonných povinností poskytovateľa sociálnej služby voči rôznym inštitúciám a štátnym orgánom.

Následkom neposkytnutia Vašich osobných údajov bude, že s Vami nebudeme môcť uzavrieť a realizovať Zmluvu o poskytovaní sociálnej služby. Iné následky nie sú.

#### AUTOMATIZOVANÉ ROZHODOVANIE VRÁTANE PROFILOVANIA

Prevádzkovateľ pri spracúvaní osobných údajov pre daný účel **nepožíva automatizované individuálne rozhodovanie, ani profilovanie.**

Dokument: <b>E01</b>	Vypracovala:	Preveril:	Schválil:
Meno a priezvisko	JUDr. Eva Holdošová	Mgr. Ondrej Božik	Mgr. Ondrej Božik
Funkcia	externá poradkyňa	riaditeľ	riaditeľ
Dátum (deň, mesiac, rok)	30. 4. 2019	14. 5. 2019	24. 5. 2019
Podpisy	Holdošová, v.r.	Božik, v.r.	Božik, v.r.